

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII.- Número 6197

Suscripción En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, LUNES 14 ENERO 1924

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

Para "La Voz de Menorca"

EN ESTA HORA ÚNICA

La organización obrera de Cataluña atraviesa una situación muy difícil. Después de haber sido omnipotente en los días, ya un poco lejanos, de la huelga de «La Canadiense», ha venido a parar en la impotencia que hoy la tiene a merced de las clases patronales cuyo contenido no conoce límites desde que en las filas proletarias se cultivó la semilla de la discordia. Últimamente, el Congreso celebrado en Granollers ha colmado la medida; pues en él se han manifestado en toda su desnudez incompatibilidades, antipatías y bajas pasiones que desde hace largo tiempo venían minando la antes formidable organización del proletariado barcelonés. Desde que fué asesinado aquel muchacho inteligente, superior al ambiente que le rodeaba—nos referimos a Salvador Seguí, «Noy del Sucre»—el sindicalismo rodó de tumbo en tumbo, empujado por la incapacidad disfrazada de audacia o por la inmoralidad con careta de intransigencia. No es que entre los obreros barcelonenses—puesto que de los militantes avezados en Barcelona se trata—no haya hombres abnegados, capaces de todo sacrificio en el ara del ideal; es que en la organización proletaria, como en todas las agrupaciones humanas, habían asaltado los puestos más preeminentes muchos pillastres que tenían alejados de todo cargo representativo a los mejores, asqueados y entristecidos de ver que iba deshaciéndose como azucarillo en el agua una fuerza que, rectamente dirigida, hubiera sido capaz de impulsar rápida y vigorosamente la transformación de la sociedad actual.

Y ocurrió lo que había de ocurrir. A pesar de las estridencias epilépticas, mediantes las cuales se intentaba dar, en ciertos momentos, la sensación de poder, las clases patronales sabían a qué atenerse, y fracasaban una tras otra las huelgas absurdas que sucesivamente iban planteándose. En lugar de trazarse una línea de conducta inspirada en realidades y acomodar la actuación de cada instante a las circunstancias—evitando los saltos en el vacío—los directores de la organización obraban al dictado de comités irresponsables, constituidos las más de las veces por individuos a quienes no guiaban otros afanes que los de la revuelta sin concierto ni plan. Y así ha podido la burguesía amañar primero a sus pechos los sindicatos libres, asociaciones de obreros domesticados; y más tarde seleccionar a los trabajadores más inteligentes, obligados a emigrar de esta tierra más pródiga en aventureros desposados con la fortuna que en ciudadanos esclavos de la virtud.

Nada como la adversidad alecciona a los hombres. Ahora parece que los militantes conscientes de su misión van dándose cuenta de la triste condición a que habían venido a parar, y realizan esfuerzos sobrehumanos para resucitar la organización obrera. Mucho han de trabajar y han de sacrificar no poco para conseguir sus propósitos. Creemos, sin embargo, que el éxito coronará la generosa tentativa de los mejores; es más, lo deseamos. Porque nos da pena pensar que en estos momentos tan difíciles para las ideas—pugnantes y desvergonzadas las derechas, encogidas y cobardes las izquierdas—los falanges que luchan desde el taller, la fábrica o la oficina pudiesen ahondar diferencias o aumentar agravios, desentendidas de la responsabilidad que a todos nos ha de alcanzar si no sabemos colocarnos a la altura del ideal. En las horas que vivimos, triunfantes las dictaduras en Rusia y en Italia—todo es uno y lo mismo—el deber de los hombres que piensan alto y sienten hondo es pugnar por el triunfo de la democracia, única fuente de derecho, llave maravillosa que ha de abrir al pueblo las puertas del alcázar donde hoy se hallan refugiadas

la Justicia y la libertad...

JUAN COLOMINAS MALSERAS.

Complejidades psicológicas

Con bastante frecuencia he pensado, que para juzgar un acto y deducir de él si es o no moral el hombre que lo haya cometido, han de surgirle a los moralistas dificultades grandísimas y penosas de resolver. Lo cierto es que la moral es muy discutible y que es mucho más fácil juzgar lo bueno que lo malo, aunque ambas calidades estén sólo en las apariencias.

Que lo bueno, lo que verdaderamente es bueno, se eleva por su propio impulso a la superficie limpiamente, sin mezclas de lo malo, borrosas, susceptibles de la duda, no admite, bajo este aspecto, réplica. Porque de ofrecerla ya no sería tal, y nacerían de pronto el problema y las dificultades de que en el primer párrafo he hablado.

Y si bien lo bueno, es decir lo que a simple vista parece bueno, es más fácil de apreciar, porque aparentemente se inclina hacia las leyes de la ética, cabe suponer que esencialmente es tan discutible como lo aparentemente malo. Lo uno y lo otro son, en materia de apreciación, exactos. No existen entre ambos distancias, porque obedecen a iguales leyes psicológicas. En ambas apariencias de lo bueno y lo malo surgen, para juzgarlos, las mismas dificultades. Si bien el indeceto, que reglamentariamente no es amigo de análisis y meditaciones y juzga únicamente por la imagen, le es más fácil sentar su juicio sobre lo que parece bueno que acerca de lo malo dudoso.

Esa simpatía hacia lo bueno, aunque en el fondo sea malo, tiene su explicación. De lejos nos atrae más lo que a los ojos nos gusta, que lo que éstos desdennan; siendo, quizás, si lo miramos de cerca, mejor mil veces lo que nos repulsa, que lo que de lejos nos embelena. Es cuestión de análisis y de observar detenidamente las capas que encierran en sí un cierto fondo, lo que muchas veces hace equivocar el concepto que de las cosas se tiene.

Y todas, buenas o malas, obedecen a determinada ley: Conocer esa ley es lo esencial, porque ésta es el principio, y desconociéndolo es imposible llegar al fin. No basta conocer el todo para juzgarlo. Es necesario conocer también las partes de que está compuesto este todo. Y ni que decir tiene, que para juzgar esas partes es preciso comenzar por una, la primera, o sea el punto de partida por el cual ha de empezarse con método deductivo a juzgar.

Pues bien, riuéndonos por esa su puesta verdad, pudiera decirse francamente que no todo lo bueno es bueno ni todo lo malo, malo. No importa que lo parezcan. Ya se ha dicho más arriba, que no basta conocer el todo para juzgarlo, que es preciso conocer todas sus partes. Si en un momento dado nos dijeran: «Fulano ha matado de una puñalada a Zutano». La súbita impresión que nos causaría no nos permitiría detenernos al examen, y de seguro que objetaríamos, viendo solamente la criminalidad del acto: ¡qué bárbaro!, o ¡qué hombre más malo!

En un momento de nerviosidad como ese, en el que no veríamos más que lo horrible de la acción ejecutada, juzgaríamos acertadamente? Yo creo que no, a no ser que se diera con el quid por casualidad.

Cuando la acción de matar hubiese sido impulsada por el sentimiento criminal o por el gus o de matar, o bien con miras a intereses egoísticos, entonces sí que el ejecutor del crimen es un criminal. Pero un hombre puede matar a otro y no ser criminal, en el

fondo. En el acto de matar pueden concurrir mil circunstancias que obligan a un hombre honrado a ejecutar un crimen.

Ahora surge el problema: ¿Hay motivos suficientemente poderosos para que un hombre pueda atentar contra la vida de otro? A mi juicio deben existir, por cuanto la realidad ha tratado de demostrarlo muchas veces.

Y si un hombre mata a otro sin existir, al modo de ver del juez, causas suficientemente poderosas, puede considerarse al ejecutor del crimen, como verdadero criminal? Yo contestaría: ¿No podría ocurrir que ese hombre atentara contra el otro en un momento que espontáneamente se desarrollara en él un desequilibrio mental? Y en este caso, ¿se le podría considerar como criminal?

Claro está que eso es muy problemático, y que las leyes no pueden de tenerse ante esa ambigüedad de accidentes y que han de juzgar las más veces por el volumen o calidad del acto, que por las circunstancias que concurren a él. Pero, no obstante, son casos que a mi parecer ocurren o pueden ocurrir, y que por ser de orden psicológico, o bien impredecibles ante la ley, no pueden merecer la absolución o atenuación del castigo, que de otra manera recibirían.

Y lo bueno, lo que se tiene por bueno, ¿siempre es bueno? Lo que a lo aparentemente malo, ocurre con lo aparentemente bueno. También en ese pueden concurrir las circunstancias y la cuestión se limita, como en lo aparentemente malo, a averiguar cuál sentimiento impulsa a ejecutar el acto. Demostrado está, como en principio decía, que lo bueno y lo malo son, en materia de apreciación, exactos.

En el despenadero de esas complejidades psicológicas es a donde han de estrellarse fuertemente los jueces moralistas. Ese es mi parecer; quizás vaya equivocado. Si lo estoy, paciencia. El error vive con nosotros desde que nacemos.

CLEMENTE PONS CATALÁ

UN HOMBRE BENEFICO

El rey de los ladrones

Nueva York 3.—Comunican de San Luis que se ha verificado, con gran solemnidad y asistencia de miles de personas, el sepelio de W. F. Doering, uno de los filántropos más venerados en todo el estado de Illinois.

Mister W. F. Doering sucumbió a consecuencia de una herida de arma de fuego, que le disparó un sujeto llamado Carlos Berger, propietario de un «cabaret».

Parece que Mr. Doering se encontraba en aquel establecimiento en unión de otras personas, cuando se suscitó una pendencia entre dos de éstas. Intervino Mr. Doering para aplacar los ánimos, y entonces el dueño del «cabaret» censuró la inmisión de Doering en la reyerta. Este replicó malhumorado, y entonces Carlos Berger le disparó el tiro que le produjo la muerte.

Mister Doering era muy estimado, a pesar de que todo el mundo en la población sabía que capitaneaba una cuadrilla de ladrones. Pero como los pobres de todo el contorno y cuantas personas se encontraban necesitadas de recursos siempre tenían en el jefe de bandidos un protector generoso, ni las autoridades ni particular alguno de San Luis molestaban en lo más mínimo al admirado filántropo. La cuadrilla de ladrones era conocida en San Luis con la denominación de «Ratas de Egan». Sus latrocinios eran tan fabulosos, que se suponía a Doering dueño de más de seis millones de dólares.



Los aficionados a la lectura deben fijarse constantemente en los escaparates de la

Tipografía Mahonesa

donde hallarán siempre novedades en libros y revistas de todas clases

38

Doering solía ausentarse cada quince días para permanecer fuera de la población largos períodos de tiempo. Se supone que estos períodos eran empleados por él en trabajar en otros estados en su profesión criminal.

Doering había sufrido condena en una penitenciaría del Missouri por haber robado 150.000 dólares a un particular de aquel Estado. Aunque le impusieron treinta años de presidio, ignórase por qué causa salió de la prisión a los dos años de su condena. Poco después fué preso por otro robo importante, y los tribunales le condenaron a veinte años de presidio; pero a los dos de cumplir la pena fué nuevamente puesto en libertad.

No se sabe si la influencia política o los recursos pecuniarios del bandido eran los que adquirían su liberación, porque esto permanecía secreto para todo el mundo. En vista de que eran inútiles los fallos de los tribunales de justicia, ya ninguno se inquietó ni molestó en perseguir a mister Doering, quien desde entonces se dedicó a la beneficencia, dotó con largueza varios asilos y fundó des escuelas para educación de niños y niñas.

Se dice que en su testamento ha dejado toda la fortuna a los centros benéficos creados y patrocinados por él.

LAS GRANDES FORTUNAS

De peón a un saladero a millonario

Al morir deja un capital de setenta millones de pesos

Acaba de efectuarse en Buenos Aires una declaración de herederos que prueba hasta qué punto tienen valor en la República Argentina la constancia y el trabajo.

Por fallecimiento de doña Elina Pombo, heredan su fabulosa fortuna, calculada en setenta millones de pesos, tres hermanos de dicha dama y los hijos de otro, por no haber tenido sucesión en su matrimonio con el difunto don Antonio Devoto, que murió disfrutando el título de conde otorgado por el Rey de Italia.

Con motivo de esta partición de bienes la Prensa bonaerense recuerda que el conde de Devoto llegó a Buenos Aires cuando solo contaba diecisiete años de edad, sin más equipaje que la modestísima ropa que llevaba puesta.

Su primera ocupación en el país fué la de peón en un saladero situado en la Magdalena, y los primeros pesos que ganó los empleó en la compra de terrenos, a precios insignificantes, que con el tiempo adquirieron un gran valor. Toda su fortuna la hizo en esa forma, pues jamás vendió un solo pie de tierra y supo resistir a la tentación de vender, no obstante ofrecerle ganancias positivas, por tener la convicción de que, sabiendo esperar, su fortuna tomaría un incremento fabuloso.

Como prueba de esta certera visión del porvenir, se cita el caso de una estancia de 10.000 hectáreas en la provincia de Buenos Aires, adquirida en 1876 en unos 3.000 pesos de la moneda actual y valuada al morir el conde Devoto en 3.500.000.

Todo su capital, que heredó íntegramente su viuda y que ahora han heredado sus cuñados y sobrinos, está invertido en casas y campos.

¡A LOS SIETE MESES!

Recorre sin acompañante 8.000 kilómetros

Londres. Acaba de llegar a Liverpool desde Calgary (Canadá), un niño de siete meses. El viaje lo ha realizado sin que persona determinada se encargase de acompañarle.

Para ir a Liverpool ha tenido que salvar una distancia de 3.200 kilómetros en ferrocarril y 4.800 a través del mar.

Los padres del bebé hace muy poco tiempo que murieron en Canadá y entonces varios amigos de éstos decidieron enviarle a Inglaterra a casa de unos parientes.

El niño ha ido recomendado de unos a otros viajeros y durante el largo viaje parece que se le han prodigado los mimos.

A su llegada a Liverpool pesaba once onzas más que cuando salió de Calgary.

Ayuntamiento de Mahón

Recaudado por consumos del 1.º al 30 de Noviembre de 1923

Primera tarifa

Día 1.—	412'43 pesetas.
Día 2.—	969'17 id.
Día 3.—	622'31 id.
Día 4.—	900'38 id.
Día 5.—	273'80 id.
Día 6.—	1.068'06 id.
Día 7.—	784'41 id.
Día 8.—	681'46 id.
Día 9.—	1.275'85 id.
Día 10.—	792'87 id.
Día 11.—	629'20 id.
Día 12.—	513'14 id.
Día 13.—	1.093'77 id.
Día 14.—	639'28 id.
Día 15.—	644'94 id.
Día 16.—	750'85 id.
Día 17.—	853'85 id.
Día 18.—	890'45 id.
Día 19.—	266'78 id.
Día 20.—	991'08 id.
Día 21.—	770'88 id.
Día 22.—	495'86 id.
Día 23.—	595'81 id.
Día 24.—	1.189'33 id.
Día 25.—	753'42 id.
Día 26.—	971'12 id.
Día 28.—	220'35 id.
Día 29.—	653'22 id.
Día 30.—	319'61 id.

Segunda tarifa

Día 1.—	71'04 pesetas.
Día 2.—	73'00 id.
Día 3.—	41'96 id.
Día 4.—	318'93 id.
Día 5.—	166'59 id.
Día 6.—	151'06 id.
Día 7.—	116'80 id.
Día 8.—	71'85 id.
Día 9.—	29'74 id.
Día 10.—	74'95 id.
Día 11.—	261'61 id.
Día 12.—	122'13 id.
Día 13.—	117'43 id.
Día 14.—	134'92 id.
Día 15.—	79'97 id.
Día 16.—	43'31 id.
Día 17.—	66'45 id.
Día 18.—	272'68 id.
Día 19.—	131'81 id.
Día 20.—	81'82 id.
Día 21.—	150'69 id.
Día 22.—	78'62 id.
Día 23.—	47'79 id.
Día 24.—	108'11 id.
Día 25.—	293'85 id.
Día 26.—	125'59 id.
Día 27.—	61'94 id.
Día 28.—	139'83 id.
Día 29.—	73'71 id.
Día 30.—	53'47 id.

C O K

Calidad y precios sin competencia. Servicio a domicilio. **FABRICA DE GAS**

COTIZACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa **Marret Bonnin, Figueroa y C.ª de Barcelona.**

PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR

EL KILOGRAMO	
Pecasas	
Platino	185'00
Oro fino	176'05
Plata fina barra	176'35
id 950 m. m	169'95
id 916 id	149'28
id 900 id	141'35
id 896 id	
id 855 id	
Nitrato de Plata puro 555	
Cloruro de oro puro 555	
Venta y compra de oro y plata en relazos y rielas.	
Venta y compra de bolas y galerías precio según las y número.	
Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros	
Depósito en Mahón: Plaza Arzobispo, núm. 7.	
Barcelona 5 de Enero de 1924.	

Crédito Mercantil

Queda abierto el descuento de los cupones de vencimiento 1.º Enero próximo con resguardos a los siguientes valores:
Deuda Interior.
Deuda Amortizable.
Deuda Exterior. 4 por 100.
Obligaciones del Tesoro 5 por 100 y otros.
Pagamos «libre de comisión» el cupón 1.º Enero 1924 de las obligaciones Norte Prioridad y otros de la misma Compañía

En virtud de lo acordado por la Junta de Gobierno en fecha de hoy se convoca Junta general ordinaria para el día 24 del presente mes a las tres y media de la tarde en el domicilio social, con el objeto de dar cuenta del balance del último ejercicio, aprobarlo y tratar de los demás asuntos que se susciten con arreglo a los artículos 16 y 17 de los estatutos.

Para tener derecho de asistencia los señores accionistas deberán depositar sus acciones con 3 días de antelación. Mahón 8 de Enero de 1924.—El Secretario, Pedro Pons Vidal. 24

SARNA

Antiséptico MARTÍ. El único que la cura sin baño. Véndese en todas las farmacias.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 1 de Enero próximo de títulos de las Deudas del Estado, Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 y Obligaciones del Tesoro 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su líquide importe nos sea conocido.

Un aliento perfumado se obtiene ya después de emplear una sola vez la mundialmente acreditada pasta dentífrica **CHLORODONT**

La divertida historia del marqués pobre y la viuda millonaria

Una novela de amor, que termina de un modo tragicómico

Compuesto y sin novia

París, 3.—En su propiedad de Villa Sol, en Frejus, el marqués Barrel de Ponteves se aburría muy aristocráticamente, economizando todo cuanto podía sus 30.000 francos de renta. Cuando el fastidio era ya insostenible, se entretenía en repasar las hazañas de sus ilustres antecesores, uno de los cuales estuvo en la batalla de Bouvines, y otro tenía un lunar en el carrillo izquierdo, que hizo estragos en la corte del rey Chilperico.

Como 30.000 francos de renta no dan de sí bastante para llevar dignamente en París los timbres de un Barrel de Ponteves, el buen marqués se había decidido a quedar enterrado en Frejus. Pero los hados lo habían dispuesto de otra manera.

Un abate parisiense, que conocía al marqués, le presentó a una viuda norteamericana, madame Thompson, viuda de un riquísimo industrial de su país. ¿Marqués francés de pocos posibles y multimillonaria americana?—pensó el marqués de Barrel de Ponteves— ¡Tongo! Los años iban de acuerdo; él, cuarenta y cinco; ella, cuarenta y tres.

Sobrevino la guerra. El marqués fué a las trincheras. La viuda se marchó a su país, de donde regresó en 1915. Un día, en la Champaña, el marqués recibió una tarjeta postal en colores, en la que, sobre una cuna de rosas estaba sentada una mujer rubia que tenía en sus manos una tórtola y a sus pies dos palomitas que se daban el pico. Todo lo cursó para interpretar el amor de una jamona americana, millonaria y viuda. El marqués se vió millonario también. Se entabló una correspondencia que echaba lumbre. Luego, la parte patética: el marqués cae herido; ella le cuida como solícita enfermera...

Después, el armisticio. Y el marqués, que se gasta sus rentas obsequiando a la viudita, que por contera no era bella, aunque tampoco fuera mal parecida, ni alegre, por más que no se podía decir que fuera un sauce.

Un día, el marqués se puso a arreglar sus cuentas, y vió con un poco de escama que de sus 30.000 francos de renta le quedaban justamente 63'50. Con cierto pudor se le hizo notar a madame Thompson un día que ésta se hacía la distraída ante una cuenta de bisuterías que sumaba 136 francos con 35 céntimos. ¡Ni con el doble de toda su hacienda podía el marqués ya responder a aquella insignificancia!

Madame Thompson se limitó a decir:

—Yo soy lo suficientemente rica para los dos.

El marqués respiró. Por indicaciones de la viuda, se fué a su Villa Sol a hacer las instalaciones necesarias para pasar la luna de miel. Casi las tenía terminadas ya, cuando un día recibió el siguiente telegrama: «El proyecto imposible. Escribo.—Thompson.

¿Qué había pasado? Lleno de febril impaciencia, el marqués se paseaba por su histórico retiro esperando la carta en que se le iban a dar explicaciones del misterio. Pero la carta no llegó nunca. Escribió. No recibió respuesta. Hasta que un día... Un día recibió la noticia horrible: la señora Thompson acababa de casarse en segundas nupcias con el marqués de Beaurepatre...

Cayó desmayado. Cuando volvió en sí presentó una demanda a los Tribunales, exigiendo 500.000 francos de indemnización a la señora Thompson. La demanda está en tramitación.

SALON VICTORIA

Hoy lunes día 14 de Enero de 1924.—A las 9. Última proyección de la adaptación cinematográfica según el inspirado poema de Lamartine

JOCELYN

Interpretado por ARMANDO TALLER Y MLL. MYRGA. Film Super-Producción Gaumont-Pax.

Todas las bellezas literarias del famoso poema del inmortal LAMARTINE se hallan fielmente reflejadas en esta grandiosa película que ha merecido el honor de obtener el gran premio MARIA DE CASTRO DE 1923 instituido en París a la mejor producción cinematográfica del año.

Los intérpretes de esta bellísima producción hacen una verdadera creación de sus papeles, emocionando hondamente al público con su trabajo perfecto.

Cine España

Hoy lunes día 14 de Enero de 1924. A las 9 de la noche. CONTINUACION DE LOS PROGRAMAS EXTRA

Exito de la magnífica película en siete partes, de seguro éxito, titulada

Nuestra señora del amor

Que ha sido filmada con esplendidez y tomada de la bellísima novela de JUAN AICART que alcanzó puesto preeminente en la literatura con la producción de esta obra. Completará el programa la siempre interesante PATHE REVIEW y la cómica estupenda TORTOLIN NO ES PINTAMONAS.

Semana próxima. El grandioso drama LA CAMARERA DEL BAR, película colosal por su argumento y lujosa presentación.

Campeonato de Foot-Ball

Reglamento de Fut-bol prohíbe terminantemente que persona alguna extraña al juego penetre en él. GOAL KICK. 13-1-24.

Primeros equipos	
U. S. Mahón-Ateneo	10 a 1
Mahón-España	1 a 1
Segundos equipos	
Mahón-España	2 a 1
Puntos	
U. S. Mahón	7 puntos
Mahón F. C.	6 >
C. S. España	3 >
Ateneo Villa-Carlos	0 >

Como teníamos anunciado, el sábado y domingo llevarónse a efecto los partidos que encabezan el presente, dando los resultados anotados.

Labor ardua resultaría el reseñar una por una, y aunque fuera sólo superficialmente, las incidencias de los partidos, ya que estos carecieron por completo de interés, por alinearse todos ellos con la falta de alguno de sus titulares, cuyos puestos al ser ocupados por los reservas, restaron homogeneidad a las líneas.

Los azul-gualdes repitieron la hazaña del primer día, y lograron un triunfo en toda la línea. Cuando se apuntaron el tercer goal, el capitán del Ateneo protestó por offside, y entonces tocó retirada el equipo blanqui-rojo, al ver que el referé lo consideraba válido. Hubo invasión de campo por el público y la policía intervino a fin de que desistieran y volvieran al campo nuevamente; así se hizo; pero aparecieron con la falta de su mejor elemento: Amantegui.

A partir de este instante el juego hizo insulso y perdió brillantez, ya que los villacarlinos no opusieron el máximo de resistencia al hallarse sin su portero.

En cuanto al partido entre blancos y azul-grana, hubo de todo, incluso boleo, al hallarse dos jugadores en el suelo liándose a mamporros y mordiscos. Uno del público saltó al campo dispuesto a intervenir en la reyerta, haciendo luego irrupción en el mencionado campo buena parte de los espectadores. Intervino la guardia civil y la policía Apaciguáronse los ánimos, aunque momentáneamente; continuó el juego que degeneró en sucio durante el resto del encuentro.

Parte de culpa debe atribuirse al público de cuanto con tanta frecuencia sucede en algunos partidos al exteriorizar sus apasionamientos por sus favoritos.

Los blancos aparecieron al campo con un brazal negro por los fallecimientos del padre del representante del equipo Cardona y la abuela del portero Torres.

El referé, condescendiente en extremo.

Nuevamente hemos de insistir a fin de que el público no invada el campo al producirse algún accidente, pues el

EN EL ATENEEO

Telefonía sin hilos

Ayer tuvo lugar la inauguración de la estación receptora de telefonía sin hilos, adquirida por nuestro Ateneo, para los fines culturales propios del mismo.

En inventos tan importantes y de tan compleja extensión como el de la telefonía sin hilos, su instalación tropieza siempre con inconvenientes y dificultades, que tienen que resolverse a fuerza de pruebas y de una práctica difícil de obtener.

Y forzosamente tenía que suceder con dicha instalación, pues a tales inconvenientes, hijos de circunstancias tan diversas como el estado atmosférico, las corrientes eléctricas dimanadas de motores y fábricas, sintonización etcétera, se unen a veces otras fortuitas, como la de ayer tarde, que por razón del descanso dominical, no funcionaban las estaciones trasmisoras de París y Londres y las de anoche debidas al descargamiento de los acumuladores que hizo precisa la intervención de otros extraños al aparato, estorbando, como es natural, dado el tiempo que se perdió, la audición de toda la ópera «Elisha» que se representaba en Londres.

Sin embargo en los momentos en que pudo sintonizarse bien, la interpretación de la misma satisfizo a la concurrencia y seguramente hoy, una vez subsanados los defectos notados, podrán apreciarse debidamente los conciertos de la capital inglesa, como le fué anteanoche la ópera «Il Pagliacci» que encantó a las escasas personas que pudieron oírlo.

El salón por la noche se llenó por completo, asistiendo bastantes de las personas invitadas y autoridades.

Estimamos y agradecemos la invitación que recibimos ayer del señor Presidente don Antonio Victory Taltavull para asistir a dichas audiciones y correspondemos al saludo que dicho señor nos dirige.

Teatro Principal

Lunes 14 Enero 1924. — A las 9 y cuarto. Última proyección de la extraordinaria película

NO ME OLVIDES

Miércoles. — A las 9 y media. GRAN BAILE DE MÁSCARAS

Palcos gratis. Sorteo de regalos en todos los bailes. Regalo extraordinario.—Des monedas oro.

Ford
DE AUTO UNIVERSAL

Sedan, 4 puertas, Precio 7.000. Turismo 4,150

IMPORTANTE

REPARAR SU COCHE, NO PERMITA QUE SE COLOQUEN EN EL PIEZAS FALSIFICADAS ::
INSISTA EN QUE SEAN LOS VERDADEROS RE-
PUESTOS FORD ::

Agencia FORD en Mahón:
PRIETO Y CAULES, N.º 110

C O K
Pídalo siempre a la **FABRICA DE GAS**

Noticias marítimas

El temporal

Durante el último viaje efectuado por el vapor correo «Jorge Juan» desde Palma a Valencia, le sorprendió fuerte temporal que le hizo retrasar unas seis horas.

Un golpe de mar rompió el ancla de estribor, y de esta quedó la mitad a bordo y la otra la perdió. También se averió parte de la tubería de presión para el funcionamiento de las maquinillas que lleva a proa.

El ancla estaba fuertemente sujeta. Anteayer se le puso una, casi nueva, adquirida en el vapor en desguace propiedad del señor Cabiró.

El mismo día que hacía la travesía el «Jorge Juan» también se encuentra navegando el «Mahón» que iba a Valencia, llegando al puerto con bastante retraso; pero no le ocurrió novedad, que sepamos.

Vapores correos

Para Barcelona y Palma con el pasaje y carga, salieron anteayer los vapores correos «Jaime II» y «Jorge Juan», respectivamente.

El primero de dichos buques regresará mañana.

Fondeó ayer tarde a las tres el vapor «Balear», al mando del capitán don G. Company.

Procedente de Barcelona y Alcudia trajo pasaje, carga y la balija.

Esta noche a las siete saldrá de Ciudadela para Palma el vapor correo.

Velero para el desguace

El industrial nuestro particular amigo don Federico Cabiró, acaba de adquirir en Palma de Mallorca un velero aparejado de goleta con motor auxiliar de 250 caballos.

Dicho velero es de tres palas y pertenecía a la matrícula de Barcelona. Desplaza mil toneladas. Se le denominará «Cabiró II».

El sábado embarcó el señor Cabiró para Palma, marchando también parte de la tripulación que lo ha de conducir a este puerto en la presente semana.

HIGIENE Y ASEO Belleza y fragancia

PARA LA CABEZA.—Lociones, ron quina, peines, peinetas, tinturas inofensivas, cepillos, rhum quina Melis, tijeras, champó etc., etc.

PARA LA CARA.—Colonia a las flores, agua de tocador, depilatorios, cremas, dentífricos, jabones, polvos, colonias, aguas de aromas, esponjas, etc.

PARA LAS MANOS.—Limas, tijeras, cepillos para uñas, estuches de manicura y útiles sueltos, etc., etc.

PERFUMERIA

Productos sólidos y líquidos, envasados y a granel

Casa Buenaventura

Obras de Vicente Blasco Ibáñez

= A 5 pesetas volumen =

- Arroz y tartana.
- Flor de Mayo.
- La Barraca.
- Entre naranjos.
- Sénnica la Certesana.
- Cañas y barre.
- La Catedral.
- El Intruso.
- La Bodaga.
- La Herda.
- La Maja Bonada.
- Sangra y arena.
- Los muertos mandados.
- Luna Benamor.
- Las cuatro fases del Apocalipsis.
- Mare nostrum.
- Los enemigos de la mujer.
- Los Argonautas (2 tomos.)
- En el país del arte.
- El paraíso de las mujeres.
- La tierra de todos.
- Vendense, en esta ciudad, en la

Crónica local y general

Pésame

Con verdadero sentimiento nos enteramos del fallecimiento, ocurrido esta madrugada, del que fué nuestro estimado amigo correigionario don Antonio Pons Andreu, persona bondadosa y estimada.

Sinceramente expresamos nuestro pesar a la familia toda del extinto, en particular a la señora viuda doña María Reyes, a los hijos don Feliciano y don Antonio y el hermano don Juan, buenos amigos nuestros todos ellos.

Esta tarde a las cuatro y cuarenta y cinco será el acto de la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, Plana 49, al cementerio de esta ciudad.

atente de ciudadanía

Ha sido inscripto en el registro del Juzgado Municipal, pero no en el libro parroquial, el niño Juan Andreu de la Torre y Biscuchi, hijo de nuestros amigos doña Antonia y don Juan.

Juntamente con los votos por la felicidad de la criatura van nuestros plácemes y enhorabuena a los padres, no sólo por el venturoso natalicio, sino también porque con arreglo a sus convicciones y en uso de un derecho legal, han dado al hijito patente de ciudadano libre de yugos religiosos.

COK

De hulla inglesa de superior calidad FABRICA DE GAS

Nota comercial

Procedente de Valencia y Palma trajo anteayer el vapor «Jorge Juan» 74 toneladas de carga general, entre ella 200 sacos con cemento, 100 con carbón de cok, 600 con aigrobas, 250 con cebada y avena, 24 cajas grandes con cerillas, 3 caballos y otras mercancías.

Fueron exportados el sábado para Barcelona 25 atunes, 3 cajas con pescado y 271 docenas huevos.

Entre los dos vapores se embarcaron 36 cajas con queso.

Trajo ayer el vapor «Balear» 47 toneladas de carga general procedente de Barcelona y Alcudia.

En el paseo de Isabel II

De doce y media a una y media estuvo ayer concurrido el paseo de Isabel II, lo mismo que todos los domingos y días festivos en que el tiempo es bueno.

No tocaron allí la banda militar ni la municipal y es en verdad sensible que fante este aliciente del ceneiro público.

COK

El combustible más económico FABRICA DE GAS

Un abuso y una multa

Las cabras del rebaño que con frecuencia transitan por esta ciudad, treparon, claro es que por estar sueltas y libres, sobre un muro de Sa Cudia Cremada y derrumbaron parte de la mampostería.

Denuciado el hecho, el señor Alcalde impuso al pastor una multa de diez pesetas.

De viaje

A bordo del vapor «Jaime II» embarcaron anteayer para Barcelona 53 pasajeros, entre ellos don Mateo Colom, representante de la empresa del dragado, varios marineros de la armada naturales de la isla, que estaban en uso de licencia, y cuatro artistas de teatro.

Para Palma marcharon en el «Jorge Juan» 56 pasajeros, y en el mismo buque llegarán por la mañana 41 de Palma y 7 de Valencia.

Llegaron ayer por la tarde en el «Balear» 9 pasajeros de Barcelona y 23 de Alcudia, entre ellos algunos soldados de distintos cuerpos.

Nuestro saludo a todos.

TRIANON

Hoy, lunes, día 12 de Enero de 1924.—A las 5 y media.

SESION POPULAR

Ultima proyección de la hermosísima película, de la casa Saacha Film, titulada

¿Por qué lo mató?

Admirablemente interpretada por la conocida artista

LUCY DORAINE

Jueves próximo, Festividad de San Antonio. Tarde y noche. La bella producción titulada CONFESION TARDIA, por Soava Gallone.

Viernes, Gran acontecimiento. Estreno de la primera jornada de la sensacional serie francesa LA CASA DEL MISTERIO.

Satisfacción justificada

Ya anoche empezó a notarse que reinaba gran satisfacción entre las familias de los señores socios de la simpática y culta sociedad recreativa Casino del Consey.

El contento, por cierto muy justificado y explicable, lo producía la confirmación, previo acuerdo tomado por la digna Junta Directiva, de la noticia de que el jueves próximo, festividad de San Antonio, se dará un baile de sociedad.

Como todas las que organiza el Consey, la fiesta que ahora se anuncia resultará lucida, distinguida, brillante y promete desde luego verse animadísima.

Muy en breve quedarán plenamente confirmados estos augurios.

El reparto de la correspondencia

Como adición al sueldo que bajo el título «La correspondencia» publicamos anteayer, nos complacemos en insertar las manifestaciones que ha tenido la atención de hacernos personalmente el Cartero Mayor de los que sirven en esta ciudad. Son las siguientes:

Aun reconociendo que sería equitativo llevar un turno para empezar el reparto, cuando a causa del peso y volumen de la correspondencia tiene un cartero que distribuirla en dos veces, no es posible dejar de efectuarlo siempre en el mismo orden y dirección, porque así lo disponen los reglamentos vigentes. Por otra parte, tampoco es hoy permitido que auxilie un muchacho al que reparte cartas, ayuda que abreviaría mucho la operación.

Después de agradecer tan atentas como convincentes razones, recordamos que en el sueldo que nos sugerió reconocíase el celo y laboriosidad del personal de correos con destino en esta y que eran por lo tanto ajenas y superiores a la voluntad de éste las tardanzas o retrasos de que se trataba.

Tal es por ejemplo el hecho de que una carta traída por el vapor llegado a las seis y media de la mañana o a las siete, no sea entregada al destinatario hasta las cuatro de la tarde, cuando, si la respuesta ha de salir el mismo día, apenas hay tiempo de darle, y ello es por completo imposible si a tes de contestar deben hacerse diligencias o averiguaciones.

Sometemos el asunto a la siempre activa Cámara de Comercio, al Ayuntamiento, al señor Delegado del Gobierno y aún a la superior autoridad militar, puesto que continuamos en estado de guerra.

Repetimos que ningún cargo alcanza, ni puede en justicia alcanzar, al personal de correos, que como dijimos se multiplica, pero no puede hacer imposibles.

El Directorio repite uno y otro día que sus esfuerzos tiendan a que todos los servicios públicos sean debida y cumplidamente dotados del personal necesario, pero como el Gobierno no puede darse cuenta de estos detalles, si no se le informa, es por esto que llamamos la atención de corporaciones y autoridades.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE MINISTROS CORRESPONDALES

Barcelona 12 a las 23-30 y 13 a las 2

En torno del Directorio

Decretos y medidas

Declaraciones

Ayer tarde, al llegar a la Presidencia el general Primo de Rivera, algunos periodistas le felicitaron por el éxito de su reciente viaje a Barcelona, y sonriendo, después de agradecer la deferencia de estas palabras, dijo el general:

—En efecto: ha sido un viaje movido, pero muy fructífero.

He celebrado varias entrevistas con personas de temperamento sereno e inspiradas en aquello que sólo tiende al bien de España, y me han expresado particularmente su satisfacción por la actuación del Directorio.

He recibido adhesiones de corporaciones particulares y oficiales.

He recibido también muchas adhesiones en muchas estaciones del tránsito.

También he podido observar el espíritu de armonía que reina entre los delegados gubernativos para la labor que han de realizar cerca de los Ayuntamientos.

Un colaborador

Ha conferenciado con el presidente del Directorio el pedagogo señor Giurot, al que, según se dice, se le ha ofrecido la Dirección de primera enseñanza.

Asegúrase que el señor Ciurot ha declinado el honor que se le confirió, ofreciendo, en cambio, prestar su colaboración al Directorio.

Al efecto, presentará al marqués de Estella un plan de reformas de la primera enseñanza.

El Sindicato libre mercantil

Barcelona.—Dentro de breves días celebrará esta entidad una magna reunión general para discutir el proyecto que piensa elevar al Directorio para que se implante por real decreto numerosas e importantísimas mejoras para la clase, al mismo tiempo que solicitará la abolición de la ley que exime a las empresas llamadas de servicios pú-

blicos para el pago de los sueldos mínimos establecidos para la dependencia.

Muerte de las Diputaciones Madrid.—La Gaceta publica el decreto de disolución de las Diputaciones Provinciales.

Se concede a los gobernadores civiles la facultad de nombrar a los diputados provinciales que deben sustituir a los que cesan, interin se constituyan más tarde los organismos provinciales definitivos.

Crónica Nacional

FOOTBALL

Campeonato de Cataluña

Barcelona 14, 2-15.

Ayer, domingo, comenzó la segunda vuelta para el campeonato de Cataluña, arrojando los partidos que se celebraron el resultado siguiente:

Barcelona un goal, contra cero del Español.

Europa seis por cero del Sabadell. Unió Sportiva de Sans tres por uno del Martinec.

Los partidos del grupo B dieron los resultados siguientes:

Júpiter contra Tarrasa, ganaron los primeros por tres a uno.

Atlético contra Aveç, ganó el primero por uno a cero.

Badaloz contra Gracia, ganaren estos últimos por uno a cero.

Noticias varias

Hundimiento en un teatro

Madrid.—Lleno por completo el Teatro de Apelo, donde se estrenaba la revista «Nuevo Mundo», terminada el primer acto disputaban a la puerta del escenario el baritono Fortunato Bonanove y un portero que le negaba la entrada, cuando se aglomeró la gente y se hundió el piso.

Un centenar de personas cayeron en los sótanos y se produjo un pánico terrible.

Han resultado veinte y cuatro heridos y muchos contuses. Los hay que están graves. Fueron curados en el teatro.

Se suspendió la función. Se ordenará que los arquitectos inspeccionen el edificio.

Dirigense unánimes censuras a la Junta de Espectáculos.

Entre los heridos figuran el baritono Bonanove y el tenor Morell.

LA LOTERIA

En el sorteo celebrado hoy día 12 en Madrid han resultado premiados los números siguientes:

- Con 800.000 pesetas
- 16019.—Barcelona.
- Con 150.000 pesetas
- 14334.—Sevilla, Córdoba.
- Con 60.000 pesetas
- 34762.—Barcelona.
- Con 40.000 pesetas
- 33271.—Valencia.
- Con 6.000 pesetas
- 25392 1163 31625 19751 20519
- 33848 33565 26038 34147 26866
- 3074 30517 28209 6691 22198

Casino del Consey

Cada vez son mayores los éxitos de los vermut por la Compañía Cómica Dramática SALOM CONSUL.

Martes 15 de Enero de 1924 Programa altamente moral de gran interés para las señoras

ROSAS DE PASION

3 actos 3, y lectura del prólogo por el señor Justo Gómez

Variado y escogido repertorio por el «SEXTETO IDEAL»

A las 5 en punto. Precios: Butaca, 0'64. General, 0'40.

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona		Bel 12 de Enero 1924	
Frances cheque	36'60		
Libras	33'45		
Dollars	7'83		
Liras	33'00		
Marcos	00'00		
Coronas	00'00		
Interior serie A	70'80		
Id. id. B	70'55		
Oblig. Tesoro 2 años Ene. serie A	000'00		
Amort. 5 por 100 serie A 1920	94'80		
Id. id. B	94'80		
Exterior serie A	86'80		
Oblig. Barcelona de Electricidad 6 por 100 1920	00'00		
Id. F. C. Catalanes 6 p. %	00'00		
Id. Cp. Gral. Tranvías 5 p. %	00'00		
Id. id. Transatlántica 6 p. % 1922	104'50		
Id. F. C. Norte Prioridad 3 por 100	65'65		
Id. Sdad. Gral. Aguas Barcelona 6 por 100	100'50		
Id. Cáceres Variable	32'00		
Amortizable 5 por 100 Serie A 1917	94'70		
Amortizable 5 por 100 Serie B 1917	94'70		

Tipografía Menorca. Calle Nueva

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

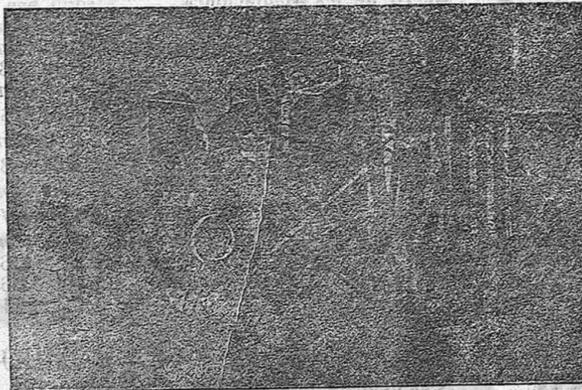
Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

VIUDA DE F. BENACH

despacho: San Sadurn de Nova.-Hospital Nuevo, 17



Tractores Oruga

Unico tractor que tiene aplicación

:: en este pais ::

Trenes completos

: de arados :

TRILLADORA PERFECCIONADA. - ULTIMOS MODELOS
Referencias: Taller mecánico de Antonio Garcia.
Mahón-Prieto y Caules, 116.



Con la pluma Ideal WATERMAN se lleva el equipaje mas util para salir de viaje.

OBRAS DE PALACIO VALDÉS

4 PREVIAS TOMO

El señorito Octavio. — Marta y María. — El idilio de na enferme. — Aguas fuertes. (Novelas y cuadros). — José. — Riverita. — Maximina. (Segunda parte de Riverita). — El cuarto Peder. — La hermana San Sulpicio. — Lo espuma. — La Fe. — El Maestrante. — El origen del pensamiento. — Las cosas de Cádiz. — La alegría del Capitán Ribot. — La aldea perdida. — Tristán e el peñísimo. — Semblanzas literarias (Los or. der. del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Parnaso). — Papeles del Doctor Angélica. — La novela de un novelista. Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

LIBRO NUEVO

LA REINA CALAFIA

(NOVELA) por V. BLASCO IBANEZ. Precio: 5 pesetas. Véase, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

TARIFA DE ANUNCIOS

La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna

De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 6 a 8 inserciones. 3'94 pes.
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. 5'00
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción. 1'50
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones. 5'10
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 6 a 10 inserciones. 6'20
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 10 inserciones; la inserción. 1'00
Más de 10 líneas a 8'10 la línea por inserción.

Entrefiletes

A 5'25 pesetas, la línea por inserción

Remitidos y comunicados

A 6'12 pesetas la línea por inserción.

Anchos de dos columnas

Hasta diez centímetros: 7'50 pes.
De 1 a 5 inserciones. 15'00
De 6 a 10 inserciones. 20'00
Más de 10 inserciones a 1'75 pes. inserción

Hasta diez centímetros:

Cinuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros.

Debe pagarse por los seis centímetros.

Hasta veinte centímetros.

Triplo precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

De un octavo de página

Por una inserción. 10'00 pes.
Por dos inserciones. 15'00
Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento.

De un cuarto de página

Por una inserción. 20'00 pes.
Por dos inserciones. 30'00
Cada nueva inserción 10 pesetas de aumento.

De media página

Debe pagarse que el señalado para el cuarto de página.

De página entera

Debe pagarse que el señalado para la media página.

Anuncios de Teatros y Cines

Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratados por meses, precio especial: 25'00 al mes. Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna. 7'50 pes.
A dos columnas. 20'00
De octavo de página. 55'00
Un cuarto de página. 50'00
Media página. 75'00
Página entera. 100'00

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán el precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para las de segunda o tercera.

OBSERVACIONES. — 1.º La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados. — 2.º Todos los anuncios se cobrarán por adelantado. — 3.º No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa. — 4.º Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, cuando en las esquelas mortuorias.

Rondaies de Menorca Manuales Gallach

recuñadas y ancladas. La colección más completa. Véanse en colecciones y en tomos sueltos, en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa.

Canzonetes Menorquines

recuñadas y ancladas. M. LINARES RIVAS. A 4'20 pesetas tomo. Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.